



IOTC Agreement

Article X

Report of

Implementation

for the year 2018

**DEADLINE FOR
SUBMISSION OF THE
REPORT
10APRIL 2019**

Accord de la CTOI

Article X

Rapport de

mise en œuvre

pour l'année 2018

**DATE LIMITE DE
SOUSSION DU
RAPPORT
10AVRIL 2019**

Reporting CPC

CPC faisant le rapport

Maldives

Date of submission

Date de soumission

10/04/2019

Please NOTE: this document is composed of 3 sections to report on the implementation of IOTC Resolutions

NOTE: ce document est composé de 3 sections pour rapporter sur la mise en œuvre des résolutions de la CTOI

Part A.

EN -Describe the actions taken, under national legislation, in the previous year to implement conservation and management measures adopted by the Commission at its Twenty-first Session

FR - Décrire les actions prises au cours de l'année écoulée, dans le cadre de la législation nationale, pour appliquer les mesures de conservation et de gestion adoptées par la Commission lors de sa vingt-et-unième session.

• Resolution 18/01

- On an Interim Plan for Rebuilding the Indian Ocean Yellowfin tuna Stock in the IOTC area of competence
- *Sur un plan provisoire pour reconstituer le stock d'albacore de l'océan Indien dans la zone de compétence de la CTOI*

A plan "On implementation of Indian Ocean Tuna Commission Resolution 16/01 (superseded by Resolution 17/01), On an Interim Plan for Rebuilding the Indian Ocean Yellowfin Tuna Stock in the IOTC Area of Competence" has been set forth by the Maldives. The reduction measures set forth in the plan is based on combination of management measures. In addition to the management measures the government of Maldives will also actively monitor yellowfin tuna catches to ensure that the provisions of the resolution are met. The plan has been communicated to the secretariat for information

Un plan « Sur la mise en œuvre de la Résolution 16/01 de la Commission des thons de l'océan Indien » (remplacée par la Résolution 17/01), « Sur un plan provisoire pour reconstruire le stock d'albacore dans l'océan Indien dans la zone de compétence de la CTOI » a été établi par les Maldives. Les mesures de réduction prévues dans le plan sont basées sur une combinaison de mesures de gestion. Outre les mesures de gestion, le gouvernement des Maldives surveillera activement les captures d'albacore pour s'assurer que les dispositions de la résolution sont respectées. Le plan a été envoyé au Secrétariat à titre informatif.

The report on methods for achieving the YFT catch reductions has already been provided to the IOTC Secretariat / Le rapport sur les méthodes pour réaliser les réductions de capture de YFT a déjà été envoyé au secrétariat de la CTOI :

Yes/Oui **Date of reporting / Date de soumission du rapport
(DD/MM/AAAA):15/02/2017**

No/Non

Additional information/informationssupplémentaires:

[Click here to enter text.](#)

The plans for reducing the use of supply vessel has already been provided to the IOTC Secretariat / Les plans de réduction de l'utilisation des navires auxiliaires a déjà été envoyé au secrétariat de la CTOI :



Yes/Oui Date of reporting / *Date de soumission du rapport*
(DD/MM/AAAA):

No/Non

Additional information/informations supplémentaires:

Not applicable; Maldives does not use supply vessels in the fishing operation

Pas applicable, les Maldives n'utilisent pas de navire auxiliaire dans les opérations de pêche

Information on purse seiners that are served by supply vessel has already been provided to the IOTC Secretariat / *Information sur les senneurs qui sont servis par les navires auxiliaires a déjà été envoyée au secrétariat de la CTOI :*

Yes/Oui Date of reporting / *Date de soumission du rapport*
(DD/MM/AAAA):

No/Non

Additional information/informations supplémentaires:

[Click here to enter text.](#)

• Resolution 18/02

- On management measures for the conservation of blue shark caught in association with IOTC fisheries
- *Sur des mesures de gestion pour la conservation des requins peau bleue capturés en association avec les pêcheries de la CTOI*

All species of sharks are protected in Maldives. Sharks caught incidentally in handline and longline fishery are required to be released.

Interactions of sharks are recorded and reported through logbook.

Toutes les espèces de requins sont protégées aux Maldives. Les requins capturés accidentellement dans la pêche à la palangre et à la ligne à main doivent être remis à l'eau.

Les interactions avec les requins sont enregistrées et déclarées par les carnets de pêche.

• Resolution 18/03

- On establishing a list of vessels presumed to have carried out illegal, unreported and unregulated fishing in the IOTC area of competence
- *Visant à l'établissement d'une liste de navires présumés avoir exercé la pêche illicite, non déclarée et non réglementée dans la zone de compétence de la CTOI*

No specific measure undertaken as the changes to the Resolution are more administrative in nature. Maldives is in the process of reporting some of the vessels apprehended in Maldivian waters for IUU listing.

Aucune mesure spécifique prise étant donné que les modifications apportées à la Résolution sont de nature administrative. Les Maldives sont en cours de déclaration de certains navires appréhendés dans les eaux maldiviennes aux fins d'inclusion dans la liste INN.

• Resolution 18/04

- On BioFAD experimental project
- *Sur un projet expérimental de DCPBio*

Not Applicable, as Maldives do not participate the project specified under resolution 18/04.

There is also no record of Maldives licensed fishing vessel encountering a BioFAD.

Pas applicable car les Maldives ne participant pas au projet spécifié dans la Résolution 18/04.

Il n'y a aucun registre de navire de pêche maldivien autorisé ayant rencontré un DCPBio.

• Resolution 18/05

- On management measures for the conservation of the billfishes: striped marlin, black marlin, blue marlin and indo-pacific sailfish
- *Sur des mesures de gestion pour la conservation des poissons porte-épées : marlin rayé, marlin noir, marlin bleu et voilier indopacifique*

Maldives does not have a big targeted fishery for bill fish species. Maldives is also drafting a Management Plan for Bill fish fishery which would take into account various management interventions. Furthermore, last year a voluntary size limit of 150cm was agreed for Indo-pacific sailfish and Ministry is actively promoting voluntary catch release for specimens that are smaller than 150cm LJFL.

Les Maldives ne disposent pas d'une grande pêcherie ciblant les espèces de poissons porte-épée. Les Maldives élaborent actuellement un Plan de gestion pour la pêcherie de poissons porte-épée qui tiendra compte de diverses actions de gestion. En outre, l'année dernière une limite de taille volontaire de 150 cm a été convenue pour le voilier indopacifique et le Ministère encourage activement la remise à l'eau à titre volontaire des captures de spécimens de moins de 150 cm LJFL.

• Resolution 18/06

- On establishing a programme for transshipment by large-scale fishing vessels
- *Sur la mise en place d'un programme pour les transbordements des grands navires de pêche*

EN -Each flag CPC of the LSTV shall include in its annual report each year to IOTC the details

FR -Chaque CPC de pavillon du LSTV devra inclure dans son rapport annuel soumis à la

on the transhipments in ports by its vessels (Name of LSTV, IOTC Number, name of carrier vessel, species and quantity transhipped, date and location of transhipment).

[A template report exists].

CTOI, les détails sur les transbordements réalisés par ses bateaux (Nom du bateau, Numéro CTOI, nom du navire transporteur, espèces et quantités transbordées, date et lieux du transbordement).

[Un modèle de rapport existe].

Nil report, specify the reason(s) / Rapport NUL, spécifier la raison:

- No LSTV on the RAV**
Aucun LSTV inscrit sur le registre de la CTOI
- Flag LSTV do not tranship in foreign ports**
Les LSTV nationaux ne transbordent pas dans des ports étrangers

The details on transhipment in ports for 2018 have already been provided to the IOTC Secretariat / Les détails des transbordements aux ports en 2017 ont déjà été fournis au secrétariat de la CTOI :

Yes/Oui **Date of reporting / Date de soumission du rapport**
(DD/MM/AAAA):

No/Non

The details on transhipment in ports for 2018 are attached to the implementation report:

Yes/Oui

No/Non

Additional information / Informations supplémentaires:

There was no transhipment by flag vessels in foreign ports. The amendment to the Resolution in 2018 was to address a Maldives specific issue that was identified in 2017. Maldives is working with other interested CPCs to further modify the Resolution to find a permanent solution to the issue. An amendment to this Resolution will be submitted for its consideration in the Commission meeting in 2019.

Il n'y a pas eu de transbordement par des navires du pavillon dans des ports étrangers. L'amendement à la Résolution en 2018 visait à traiter d'une question spécifique des Maldives qui avait été identifiée en 2017. Les Maldives travaillent avec les autres CPC intéressées pour modifier encore davantage la Résolution en vue de trouver une solution permanente à cette question. Un amendement à cette Résolution sera soumis à la réunion de la Commission de 2019 pour examen.

• Resolution 18/07

- On measures applicable in case of non fulfilment of reporting obligations in the IOTC
- Sur les mesures applicables en cas de non respect des obligations de déclarations à la CTOI

No specific action taken. Reporting requirements to the IOTC has been fulfilled to the best of its ability by Maldives for 2017/2018. Maldives is also in the process of revamping the Vessel

Monitoring System to enable electronic catch reporting. This will further improve the quality and the timeliness of data reporting for Maldivian fishing vessels. Maldives is also in the process of implementing an electronic observer scheme to fulfill the reporting requirements of the Resolution on human observers.

Samplers have been hired to record catches from artisanal fishing fleet. These samplers are hired from designated locations to cover the segment of the fleet that are known to catch fish for local consumption only.

It is now mandatory for fishing vessels to record and drop log sheets to a designated box in fish collection points prior to the process of off loading fish if the fish are destined for the export market. This measure will also help improve the reporting of log book as fish processing/purchasing companies no longer purchase fish without a completed log sheet.

Aucune mesure spécifique prise. Les exigences de déclaration à la CTOI ont été respectées dans toute la mesure du possible par les Maldives pour 2017/2018. Les Maldives sont en cours de restructuration du Système de Surveillance des Navires pour permettre la déclaration électronique des prises. Cela améliorera encore davantage la qualité et la ponctualité de la déclaration des données des navires de pêches maldiviens. Les Maldives mettent aussi en place un programme d'observateurs électroniques pour s'acquitter des exigences de déclaration de la Résolution sur les observateurs humains.

Des échantillonneurs ont été recrutés pour enregistrer les prises de la flotte de pêche artisanale. Ces échantillonneurs sont recrutés depuis certains sites pour couvrir le segment de la flotte réputée capturer des poissons uniquement pour la consommation locale.

Il est désormais obligatoire pour les navires de pêche d'enregistrer et de déposer les carnets de pêche dans une boîte spécifique avant le déchargement des poissons si ces derniers sont destinés à un marché d'exportation. Cette mesure permettra aussi d'améliorer la déclaration des carnets de pêche étant donné que les entreprises de transformation/achat de poissons n'achètent plus de poissons sans un carnet de pêche complété.

EN -“NOTING that incomplete reporting or no data reporting and that, despite the adoption of numerous measures intended to address the matter, lack of compliance with reporting obligations is still a problem for the Scientific Committee and for the Commission”

Actions taken to implement their reporting obligations for all IOTC fisheries (in terms of Resolutions 15/01 and 15/02), including shark species caught in association with IOTC fisheries, and in particular the steps taken to improve their data collection for direct and

FR -« NOTANT que les déclarations incomplètes ou inexistantes existent toujours et que, malgré l'adoption de nombreuses mesures visant à répondre à ce problème, le manque de respect des obligations de déclaration est toujours un problème pour le Comité scientifique et la Commission»

Mesures prises pour mettre en œuvre leurs obligations de déclaration pour toutes les pêcheries de la CTOI (en rapport avec les résolutions 15/01 et 15/02), y compris sur les espèces de requins capturées en association avec les pêcheries de la CTOI, en particulier les



incidental catches.

Note: where applicable, please report actions separately for artisanal (coastal), and industrial IOTC fisheries:

mesures prises pour améliorer la collecte des données pour les captures directes et accidentelles.

Note: si applicable, veuillez rapporter séparément les mesures prises pour les pêcheries CTOI artisanales et industrielles:

EN -Action(s) to improve data collection that facilitate improvements in compliance in terms of IOTC mandatory reporting obligations (e.g. development or improvements in the implementation of logbooks, port-based sampling or related fisheries surveys, national observer scheme, vessel registry, electronic data capture, VMS, or on-board electronic monitoring)

FR -Mesure(s) pour améliorer la collecte des données pour améliorer la mise en application des obligations de déclaration (par exemple : développement et amélioration de la mise en œuvre du livre de pêche, échantillonnage dans les ports ou enquêtes sur les pêcheries, programme national d'observateur, registre des navires, capture de données électronique, SSN, ou suivi électronique des opérations de pêche à bord).

Describe the measures/ Décrire les mesures:

Maldives has taken measures to implement logbook into a fishing fleet by strengthening enforcement at the landing centers. Port sampling coverage has increased during last 6 months. Rollout of new VMS and launching of the E-observer is in progress.

Les Maldives ont pris des mesures visant à mettre en place le carnet de pêche dans la flotte de pêche thonière en renforçant l'exécution aux centres de débarquement. La couverture d'échantillonnage au port a été accrue ces 6 derniers mois. Le déploiement d'un nouveau SSN et d'observateurs électroniques est en cours.

EN -Action(s) to improve data processing and reporting systems that facilitate submission of data to the IOTC Secretariat (e.g., development of fisheries databases and data dissemination systems, development of automated routines to process and extract IOTC data submissions, steps to minimise data entry errors)

FR -Mesure(s) pour améliorer le traitement des données et les systèmes de rapport pour faciliter la soumission des données au Secrétariat de la CTOI (par exemple: Le développement des bases de données de la pêche et de systèmes de diffusion de données, le développement de procédures automatisées pour traiter et extraire les soumissions de données de la CTOI, mesures pour minimiser les erreurs de saisie de données)

Describe the measures/ Décrire les mesures:

To fulfill reporting obligations, particularly to attain timely reporting of catch and effort data concerning of IOTC resolutions 15/ and 15/02, Maldives has brought necessary developments to Fisheries Information Database.

Pour respecter les obligations de déclaration, notamment la déclaration en temps opportune des données de prise et d'effort au titre des Résolutions CTOI 15/ et 15/02, les Maldives ont apporté des développements nécessaires à la Base de données d'informations sur les pêches.

EN -Action(s) to improve the quality and accuracy of data submitted to the IOTC Secretariat (e.g., steps to improve data validation, improvements in sampling coverage, frame surveys, etc.; coherence of data with alternative fisheries datasets, comparability of data from previous years)

FR -Mesure(s) pour améliorer la qualité et l'exactitude des données soumises au Secrétariat de la CTOI (par exemple : mesures pour améliorer la validation des données, amélioration de la couverture d'échantillonnage, des enquêtes cadre, etc.; cohérence des données avec d'autres jeux de données de pêche, comparabilité des données avec celles des années précédentes)

Describe the measures/ Décrire les mesures:

All data related to tuna fisheries including fishing license, logbook, landings, and sampling data are electronically logged into Fisheries Information System. Further modification is intended to enable automatic data verification across data patches. This would consequently improve quality and accuracy of data and also facilitate the validation process.

Toutes les données relatives aux pêcheries thonières, y compris les données sur les licences de pêche, les carnets de pêche, les débarquements et l'échantillonnage sont consignées électroniquement dans le Système d'informations sur les pêches. D'autres modifications sont prévues pour permettre la vérification automatique des données dans les ensembles de données. Cela améliorera dans une large mesure la qualité et l'exactitude des données et facilitera aussi le processus de validation.

Additional information / Informations supplémentaires:

[Click here to enter text.](#)

• **Resolution 18/08**

- Procedures on a fish aggregating devices (FADs) management plan, including a limitation on the number of FADs, more detailed specifications of catch reporting from FAD sets, and the development of improved FAD designs to reduce the incidence of entanglement of non-target species
- *Procédures pour un plan de gestion des dispositifs de concentration de poissons (DCP), incluant une limitation du nombre de DCP, des spécifications plus détaillées sur la déclaration des données des coups de pêche sur DCP et l'élaboration d'une meilleure conception des DCP pour réduire les maillages des espèces non cibles*

Maldives does not license purse seine fishing vessels and do not use DFADs in fishing.

Les Maldives ne délivrent pas de licences aux senneurs et n'utilisent pas les DCPD dans les opérations de pêche.

EN -From 2015 on, CPCs shall submit to the

FR -À partir de 2015, les CPC devront fournir à la



Commission, 60 days before the Annual Meeting, a report on the progress of the management plans of FADs, including reviews of the initially submitted Management Plans, and including reviews of the application of the principles set out in Annex III.

Commission, au moins 60 jours avant sa réunion annuelle, un rapport sur l'avancement des plans de gestion des DCP, incluant les éventuelles révisions des plans de gestion initialement soumis et de l'application des principes décrits dans l'Annexe III.

- Not applicable (No PS vessels on the IOTC RAV in 2018);**
Pas applicable (Aucun senneur inscrit sur le registre de la CTOI en 2018);

The report has already been provided to the IOTC Secretariat / *Le rapport a déjà été fourni au secrétariat de la CTOI:*

Yes/Oui **Date of reporting / *Date de soumission du rapport***
(DD/MM/AAAA):

No/Non

The report is attached to the implementation report / *Le rapport est attaché à ce rapport de mise en œuvre:*

Yes/Oui

No/Non

Additional information / *Informations supplémentaires :*

[Click here to enter text.](#)

• Resolution 18/09

- On a scoping study of socio-economic data and indicators of IOTC fisheries
- *Sur une étude de portée des données et indicateurs socioéconomiques des pêcheries de la CTOI*

Maldives is cooperating with the consultant in providing necessary information to identify data availability and socio-economic indicators pertinent to Maldives fisheries sector.

Les Maldives coopèrent avec le consultant dans la soumission des informations nécessaires pour identifier la disponibilité des données et les indicateurs socioéconomiques concernant le secteur halieutique aux Maldives.

• Resolution 18/10

- On vessel chartering in the IOTC Area of Competence
- *Sur l'affrètement des navires dans la zone de compétence de la CTOI*

Maldives does not permit chartering of fishing vessels



Les Maldives n'autorisent pas l'affrètement de navires de pêche.

EN -The chartering CP shall report to the IOTC Executive Secretary by 28 February each year, and for the previous calendar year, the particulars of charter agreements made and carried out under this Resolution, including information of catches taken and fishing effort deployed by the chartered vessels as well as the level of observer coverage achieved on the chartered vessels, in a manner consistent with IOTC data confidentiality requirements.

FR -La PC affréteuse fera part au Secrétaire exécutif de la CTOI, le 28 février de chaque année, et ce pour l'année civile précédente, des détails des accords d'affrètement conclus et réalisés aux termes de la présente Résolution, y compris l'information sur les prises effectuées et l'effort de pêche déployé par les navires affrétés ainsi que le niveau de couverture par observateurs atteint à bord des navires affrétés, en conformité avec les exigences en matière de confidentialité des données de la CTOI.

- Not applicable (Not a chartering CP in 2018);
Pas applicable (Pas une PC affréteuse en 2018);**

The report has already been provided to the IOTC Secretariat / Le rapport a déjà été fourni au secrétariat de la CTOI:

**Yes/Oui Date of reporting / Date de soumission du rapport
(DD/MM/AAAA):**

No/Non

Additional information / Informations supplémentaires :

Click here to enter text.

Note: ^a

Indicate that a template report exists for some of the requirements and can be downloaded at

<http://www.iotc.org/compliance/reporting-templates>

Indique que des modèles de rapport existent pour certaines des exigences et sont disponibles à

<http://www.iotc.org/fr/application/modèles-pour-la-déclaration>

Part B.

EN -Describe the actions taken, under national legislation, to implement conservation and management measures adopted by the Commission in previous Sessions, and which have not been reported previously.

FR - *Décrire les actions prises au cours de l'année écoulée, dans le cadre de la législation nationale, pour appliquer les mesures de conservation et de gestion adoptées par la Commission lors de ses sessions précédentes et qui n'ont pas été mentionnées dans un rapport précédent.*

New fisheries bill has been sent to Attorney General's office to submit to the Parliament and scheduled for submission to the upcoming term of the parliament which is to start on May 28, 2019. The bill is a framework law which gives broader powers to manage and develop the fisheries sector in the Maldives.

New bill has provisions to enable all conservation management measures of IOTC to be enacted as regulations

With the ongoing work of overhauling fisheries legislative framework many of the CMMs are implemented by including management measures into conditions that apply to fishing license issued to fishing vessels, as well as updating relevant regulation by including obligations applicable to fishing within the IOTC Area.

Maldives is also going through a process of reviewing the regulatory framework which is expected to be completed by mid 2020.

Un nouveau projet de loi a été transmis au bureau du Ministre de la justice à des fins de soumission au Parlement et doit être soumis au prochain mandat du parlement qui débutera le 28 mai 2019. Ce projet est une loi-cadre qui donne des pouvoirs plus larges pour gérer et développer le secteur de la pêche aux Maldives.

Le nouveau projet de loi comporte des dispositions pour permettre que toutes les mesures de conservation et de gestion de la CTOI puissent être adoptées en tant que règlements.

Grâce aux travaux en cours visant à la restructuration du cadre législatif des pêches, de nombreuses MCG sont mises en œuvre en incluant des mesures de gestion dans les conditions qui s'appliquent à l'octroi de la licence de pêche aux navires de pêche, et en actualisant la réglementation pertinente en incluant des obligations applicables à la pêche dans la zone CTOI.

Les Maldives se sont aussi lancées dans un processus de révision du cadre réglementaire qui devrait être achevé à la mi-2020.



Part C.

EN -Data and information reporting requirements for CPCs to be included in this report (please refer to the section "Implementation Report due by 10 April 2019" of the Guide on data and information reporting requirements for Members and Cooperating Non-contracting Parties, available for download at <http://www.iotc.org/compliance/reporting-templates>).

FR - *Données et informations requises par la CTOI des CPCs devant être inclus dans le rapport d'implémentation (Consulter la section « Rapport de mise en œuvre avant le 10 avril 2019 » du Guide des données et informations requises par la CTOI des membres et parties coopérantes non contractantes, disponible au lien suivant <http://www.iotc.org/fr/application/modèles-pour-la-déclaration>).*

• Resolution 01/06

- Concerning the IOTC bigeye tuna statistical document programme
- *Concernant le programme CTOI d'un document statistique pour le thon obèse*

EN -CPCs which export bigeye tuna shall examine export data upon receiving the import data from the Secretary, and report the results to the Commission annually [A template report exists].

FR - *Les CPC qui exportent du thon obèse doivent examiner les données d'exportation une fois les données d'importation transmises par le Secrétaire et faire rapport annuellement sur les résultats de cet examen. [Un modèle de rapport existe].*

Nil report, specify the reason/ Rapport NUL, spécifier la raison:

- No large scale longline vessels on the IOTC Record of Authorised Vessels (RAV)**
Aucun grand navire palangrier sur le Registre de la CTOI
- Do not export frozen big eye tuna**
N'exporte pas de thons obèses congelés

The report has already been provided to the IOTC Secretariat / Le rapport a déjà été fourni au secrétariat de la CTOI:

Yes/Oui **Date of reporting / Date de soumission du rapport**
(DD/MM/AAAA):01 April 2019

No/Non

The report is attached to this implementation report / Le rapport est attaché à ce rapport de mise en œuvre:

Yes/Oui

No/Non

Additional information / Informations supplémentaires:

Click here to enter text.



• **Resolution 10/10**

- Concerning market related measures
- *Concernant des mesures relatives aux marchés*

EN -For CPCs that import tuna and tuna-like fish products, or in whose ports those products are landed or transhipped, should report a range of information (e.g. information on vessels / owners, product data (species, weight), point of export) annually.
[A template report exists]

FR -Les CPC qui importent des produits du thon et des espèces apparentées, en provenance de la zone de compétence de la CTOI, ou dans les ports desquelles ces produits sont débarqués ou transbordés, devraient déclarer annuellement une série d'informations (ex. : informations sur les navires et leurs propriétaires, poids et espèces des captures, point d'exportation...).
[Un modèle de rapport existe].

Nil report, specify the reason(s) / Rapport NUL, spécifier la raison:

- No landing from foreign vessels in national ports**
Aucun débarquement de navires étrangers dans les ports nationaux
- No transhipment by foreign vessels in national ports**
Aucun transbordement de navires étrangers dans les ports nationaux
- Do not import tuna and tuna-like fish products**
N'importe pas de thons et des produits du thon et des espèces apparentées

The report on import, landing or transhipment of tuna and tuna-like fish products landed or transhipped in port in 2018 have already been provided to the IOTC Secretariat / *Le rapport sur les importations, débarquements et transbordements de thons et des espèces apparentées débarquées ou transbordées dans les ports en 2018 a déjà été fourni au secrétariat de la CTOI:*

**Yes/Oui Date of reporting / *Date de soumission du rapport*
*(DD/MM/AAAA):***

No/Non

The report on import, landing or transhipment of tuna and tuna-like fish products landed or transhipped in port in 2018 is attached to the implementation report / *Le rapport sur les importations, débarquements et transbordements de thons et des espèces apparentées débarquées ou transbordées dans les ports en 2018 est attaché à ce rapport d'implémentation:*

Yes/Oui

No/Non

Additional information / *Informations supplémentaires:*

Click here to enter text.

• Resolution 11/02

- Prohibition of fishing on data buoys
- *Sur l'interdiction de la pêche sur les bouées océanographiques*

EN -CPCs are to notify the IOTC Secretariat of all reports of observations of damaged data buoys

FR -Les CPC notifient le Secrétariat de la CTOI de toute observation d'une bouée océanographique endommagée ou inopérante

Nil Report / Rapport NUL

The report has already been provided to the IOTC Secretariat / Le rapport a déjà été fourni au secrétariat de la CTOI:

Yes/Oui Date of reporting / *Date de soumission du rapport*
(DD/MM/AAAA):

No/Non

The report is attached to the implementation report / Le rapport est attaché à ce rapport de mise en œuvre:

Yes/Oui

No/Non

Additional information / Informations supplémentaires:

Maldives does not have any interactions with data buoys to be reported. Fishing from data buoys is also banned in Maldives.

Les Maldives n'ont aucune interaction avec les bouées océanographiques à déclarer. La pêche sur les bouées océanographiques est également interdite aux Maldives.

• Resolution 11/04

- On a Regional observer scheme
- *Sur un Programme Régional d'Observateurs*

EN -CPCs shall provide to the Executive Secretary and the Scientific Committee annually a report of the number of vessels monitored and the coverage achieved by gear type in accordance with the provisions of this Resolution

FR -Les CPC fourniront annuellement au Secrétaire exécutif et au Comité scientifique un rapport sur le nombre de navires suivis et sur la couverture pour chaque type d'engin, conformément aux dispositions de cette résolution

Type of gear <i>Type d'engin de pêche</i>	No of vessels monitored in 2017 <i>Nb de navires suivis en 2017</i>	Coverage in 2017 (%) <i>Couverture en 2017 (%)</i>
Purse seine / <i>Senne tournante</i>	Click here to enter text.	Click here to enter text.
Longline / <i>Palangre</i>	Click here to enter text.	Click here to enter text.
Gillnet / <i>Filet maillant</i>	Click here to enter text.	Click here to enter text.



Bait Boat / Canne	25	< 1%
Hand line / Ligne a main	10	< 1%
Insert other gear type / <i>Ajouter un engin de pêche</i>	Click here to enter text.	Click here to enter text.
Click here to enter text.	Click here to enter text.	Click here to enter text.
Click here to enter text.	Click here to enter text.	Click here to enter text.
Click here to enter text.	Click here to enter text.	Click here to enter text.

Additional information / Informations supplémentaires:

Click here to enter text.

• **Resolution 12/04**

- On marine turtles
- *Concernant les tortues marines*

EN -CPCs shall report to the Commission, in accordance with Article X of the IOTC Agreement, their progress of implementation of the FAO Guidelines and this Resolution.

FR -Les CPC feront rapport à la Commission, conformément à l'Article X de l'Accord portant création de la CTOI, sur l'avancement de l'application des Directives FAO et de la présente résolution.

The only fishery with any form of interaction with turtles in the Maldives is the longline tuna fishery. All longline vessels are required to carry on-board de-hookers and line cutters to facilitate the release of turtles in an efficient and timely manner. The interactions with turtles are recorded and reported via logbooks. Furthermore, turtles are also a protected species and mortalities of turtles from the longline fishery is very low. As such no formal research on turtle bycatch mitigation is conducted.

In terms of implementation of the FAO guideline on turtles, awareness sessions have been conducted for longline vessel skippers on turtle by-catch mitigation and identification of sea turtles. Longline fishing vessels are also required to set the line below certain depth to minimize by-catch of turtles.

La seule pêcherie présentant la possibilité d'interaction avec les tortues aux Maldives est la pêche au thon à la palangre. Tous les palangriers sont tenus d'avoir à bord des dégorgeoirs et des coupe-lignes pour faciliter la libération des tortues de manière efficace et rapide. Les interactions avec les tortues sont enregistrées et déclarées par le biais des journaux de bord. En outre, les tortues sont également une espèce protégée et la mortalité des tortues dans la pêcherie palangrière est très faible. Ainsi, aucune activité formelle de recherche sur l'atténuation des prises accessoires de tortue n'est menée.

En ce qui concerne la mise en œuvre des directives de la FAO sur les tortues, des séances de sensibilisation ont été menées pour les capitaines des palangriers concernant l'atténuation des prises accessoires de tortues et l'identification des tortues marines. Les palangriers



doivent également caler les palangres en-deçà d'une profondeur donnée pour minimiser les prises accidentelles de tortues.

• Resolution 12 /06

- On Reducing the Incidental Bycatch of Seabirds in Longline Fisheries
- *Sur la réduction des captures accidentelles d'oiseaux de mer dans les pêcheries palangrières*

EN -CPCs shall provide to the Commission, as part of their annual reports, information on how they are implementing this measure and all available information on interactions with seabirds, including bycatch by fishing vessels carrying their flag or authorised to fish by them. This is to include details of species where available to enable the Scientific Committee to annually estimate seabird mortality in all fisheries within the IOTC Area of Competence.

FR -Les CPC fourniront à la Commission, dans le cadre de leurs déclarations annuelles, des informations sur la façon dont elles appliquent cette mesure et toutes les informations disponibles sur les interactions avec les oiseaux de mer, y compris les captures accidentelles par les navires de pêche battant leur pavillon ou autorisés par elles à pêcher. Ces informations devront inclure le détail des espèces lorsqu'il est disponible, afin de permettre au Comité scientifique d'estimer annuellement la mortalité des oiseaux de mer dans toutes les pêcheries de la zone de compétence de la CTOI.

Mitigation measures specified under this resolution is implemented through the longline regulation for fishing tuna. There is an established mechanism to record and report incidental catch of seabird in longline operation

Les mesures d'atténuation prévues par cette Résolution sont mises en œuvre par la réglementation de la pêche de thons à la palangre. Un mécanisme a été mis en place pour enregistrer et déclarer les prises accidentelles d'oiseaux de mer dans les opérations palangrières.

• Resolution 13/04

- On the conservation of cetaceans
- *Conservation des cétacés*

EN -CPCs shall report, in accordance with Article X of the IOTC Agreement, any instances in which cetaceans have been encircled by the purse seine nets of their flagged vessels.

FR -Les CPC signaleront, conformément à l'Article X de l'Accord portant création de la CTOI, tous les cas d'encerclement d'un cétacé par la senne coulissante d'un des senneurs battant leur pavillon.

- Not applicable (No PS vessels on the IOTC RAV in 2018);
Pas applicable (Aucun senneur inscrit sur le registre de la CTOI en 2018);**



**No encirclement reported by flag vessels in 2018,
Aucun encerclement rapporté par les navires nationaux en 2018**

**Encirclement reported by flag vessels in 2018 (Complete the table below):
Encerclement(s) rapporté(s) par les navires nationaux en 2018 (Compléter la tableci-
dessous):**

Name of the species / <i>Nom de l'espèce</i>	Number of instances of encirclement / <i>Nombre de cas d'encerclement</i>
Click here to enter text.	Click here to enter text.
Click here to enter text.	Click here to enter text.
Click here to enter text.	Click here to enter text.
Click here to enter text.	Click here to enter text.
Click here to enter text.	Click here to enter text.
Click here to enter text.	Click here to enter text.

Additional information / Informations supplémentaires:

Click here to enter text.

• Resolution 13/05

- On the conservation of whale sharks (*Rhincodon typus*)
- *Sur la conservation des requins-baleines (Rhincodon typus)*

EN -CPCs shall report, in accordance with Article X of the IOTC Agreement, any instances in which whale sharks have been encircled by the purse seine nets of their flagged vessels.

FR -Les CPC signaleront, conformément à l'Article X de l'Accord portant création de la CTOI, tous les cas d'encerclement d'un requin-baleine par la senne coulissante d'un senneurs battant leur pavillon.

**Not applicable (No PS vessels on the IOTC RAV in 2018);
Pas applicable (Aucun senneur inscrit sur le registre de la CTOI en 2018);**

**No encirclement reported by flag vessels in 2018,
Aucun encerclement rapporté par les navires nationaux en 2018**

**Encirclement reported by flag vessels in 2018 (Complete the table below):
Encerclement(s) rapporté(s) par les navires nationaux en 2018 (Compléter la tableci-
dessous):**

	Number of instances of encirclement
--	-------------------------------------



	Nombre de cas d'encerclement
Whale sharks (<i>Rhincodon typus</i>) Requin-baleine (<i>Rhincodon typus</i>)	Click here to enter text.

Additional information / Informations supplémentaires:

Click here to enter text.

• Resolution 14/05

- Concerning A Record Of Licensed Foreign Vessels Fishing For IOTC Species In The IOTC Area Of Competence And Access Agreement Information
- *Sur un registre des navires étrangers autorisés pêchant les espèces sous mandat de la CTOI dans la zone de compétence de la CTOI et sur les informations relatives aux accords d'accès*

EN -For Government to Government access agreement in existence prior to the entry into force of this resolution, where coastal CPCs allow foreign-flagged vessels to fish in waters in their EEZ in the IOTC Area for species managed by IOTC through a CPC-to-CPC agreement, CPCs involved in the referred agreement:

- Shall submit copy of the access agreement,
- Shall submit information concerning these agreements (paragraphs 3a, b, c, d, e, f, g),

FR -*Dans le cas où des CPC côtières autorisent des navires battant pavillon étranger à pêcher des espèces sous mandat de la CTOI dans les eaux de leur ZEE dans la zone CTOI, dans le cadre d'un accord entre gouvernements, les CPC concernées par l'accord en question devront, de façon conjointe, fournir au Secrétaire exécutif de la CTOI :*

- *une copie de l'accord écrit.*
- *des informations concernant ledit accord, (paragraphes 3a, b, c, d, e, f, g) :*

Maldives does not issue license for foreign fishing vessels, thus no access agreement exist.
Les Maldives ne délivrent pas de licence pour les navires de pêche étrangers. Par conséquent, aucun accord d'accès n'a été conclu.

• Resolution 15/04

- Concerning the IOTC record of vessels authorised to operate in the IOTC Area of Competence
- *Concernant le registre CTOI des navires autorisés à opérer dans la zone de compétence de la CTOI.*

EN -CPCs shall review their own internal actions and measures taken pursuant to paragraph 7, including punitive actions and sanctions and, in a manner consistent with domestic law as regards disclosure, report the results of the review to the Commission

FR -*Les CPC devront examiner leurs propres actions et mesures internes prises en vertu du paragraphe 7, y compris les mesures punitives et les sanctions, et conformément à la législation nationale relative à la diffusion, présenter chaque année les résultats de cet examen à la*



annually. In consideration of the results of such review, the Commission shall, if appropriate, request the flag CPCs of AFVs on the IOTC Record to take further action to enhance compliance by those vessels with IOTC Conservation and Management Measures.

Commission. Après considération des résultats de cet examen, la Commission devra, le cas échéant, demander aux CPC du pavillon des AFV figurant sur le registre de la CTOI de prendre d'autres mesures en vue d'améliorer l'application, par ces bateaux, des mesures de conservation et de gestion de la CTOI.

The flag CPCs of the vessels on the record shall / *Les CPC du pavillon des bateaux figurant sur le registre devront :*

EN -take measures to ensure that their AFVs comply with all the relevant IOTC Conservation and Management Measures

FR -prendre les mesures nécessaires visant à s'assurer que leurs AFV appliquent toutes les mesures appropriées de conservation et de gestion de la CTOI

Describe the measures/ Décrire les mesures:

Maldives ensure authorised vessels comply with relevant IOTC measures and are not associated with IUU fishing.

Random inspection and periodic checks by the compliance officer team to ensure that IOTC conservation and management measures are met by AFVs

Les Maldives veillent à ce que les navires autorisés respectent les mesures pertinentes de la CTOI et ne soient pas associés à la pêche INN.

Une inspection aléatoire et des contrôles réguliers sont réalisés par le personnel de l'unité d'application en vue de s'assurer que les mesures de conservation et de gestion de la CTOI sont respectées par les AFV.

EN -take measures to ensure that their AFVs on the IOTC Record keep on board valid certificates of vessel registration and valid authorisation to fish and/or tranship

FR -prendre les mesures nécessaires visant à s'assurer que leurs AFV figurant sur le registre de la CTOI conservent à bord les certificats d'immatriculation valides ainsi que l'autorisation valide de pêcher et/ou de transborder.

Describe the measures/ Décrire les mesures:

It is a condition of fishing license to carry onboard the fishing license document, vessel registration and other relevant documents. This is also imposed through random inspection and periodic checks by the compliance unit staff we ensure AFVs are complied with this requirement.

Maldives has provided the samples of the official fishing license that is required to carried onboard Maldivian flagged fishing vessels authorised to fish in IOTC area to Executive Secretary..

Conserver à bord la licence de pêche, la documentation d'immatriculation du navire et les autres documents pertinents sont une condition de la licence de pêche. Ceci est également imposé à travers une inspection aléatoire et des contrôles réguliers effectués par le personnel de l'unité d'application, pour s'assurer que les AFV respectent cette exigence.

Les Maldives ont soumis au Secrétaire exécutif les modèles de licence de pêche officielle devant être conservée à bord des navires de pêche sous pavillon maldivien autorisés à pêcher dans la zone CTOI.

EN -ensure that their AFVs on the IOTC Record have no history of IUU fishing activities or that, if those vessels have such a history, the new owners have provided sufficient evidence demonstrating that the previous owners and operators have no legal, beneficial or financial interest in, or control over those vessels; the parties of the IUU incident have officially resolved the matter and sanctions have been completed; or that having taken into account all relevant facts, their AFVs are not engaged in or associated with IUU fishing

FR -garantir que leurs AFV figurant sur le registre de la CTOI n'ont aucun antécédent d'activités de pêche INN ou, si ces bateaux ont de tels antécédents, que les nouveaux armateurs ont fourni suffisamment de pièces justificatives démontrant que les armateurs et opérateurs précédents n'ont plus d'intérêts juridiques, bénéficiaires ou financiers dans ces navires, ni n'exercent de contrôle sur ceux-ci, que les parties concernées par l'incident INN ont officiellement réglé la question et que des sanctions ont été appliquées ou, après avoir pris tous les éléments pertinents en considération, que leurs AFV ne prennent part ni ne sont associés à des activités de pêche INN

Describe the measures/ Décrire les mesures:

Maldives cross references the documents with flag states, RFMOs and other MCS centers before permitting change into Maldivian flag. In accordance with licensing regulation this check is also carried out at the point of issuing authorisation to fish for any locally purchased vessel which has history of foreign origin.

Maldives does not authorise foreign flagged vessels to fish in Maldives EEZ. Under the fisheries regulation foreign personal or entity cannot own or be a shareholding owner of a fishing vessel authorised to operate in fishing.

Les Maldives vérifient par recoupement les documents auprès des États du pavillon, les ORGP et d'autres centres de SCS avant d'autoriser un changement de pavillon maldivien. Conformément à la réglementation d'octroi des licences, ce contrôle est aussi réalisé au point de délivrance de l'autorisation de pêche pour tout navire acheté localement qui a un historique d'origine étrangère.

Les navires étrangers ne sont pas autorisés à pêcher dans la ZEE des Maldives. En vertu de la réglementation des pêches, toute personne ou entité étrangère ne peut pas posséder ou être actionnaire d'un navire de pêche autorisé à pêcher.

EN -ensure, to the extent possible under

FR -s'assurer, dans la mesure du possible et dans

domestic law, that the owners and operators of their AFVs on the IOTC Record are not engaged in or associated with tuna fishing activities conducted by vessels not entered into the IOTC Record in the IOTC area of competence

le cadre de la législation nationale, que les armateurs et opérateurs de leurs AFV figurant sur le registre de la CTOI ne prennent part ni ne sont associés à des activités de pêche aux thons menées par des navires ne figurant pas sur le registre de la CTOI dans la zone de compétence de la CTOI .

Describe the measures/ Décrire les mesures:

Under the licensing regulation all commercial fishing vessels are required to have authorization or fishing license to engage in tuna fisheries. This information is updated in the IOTC record of AFVs on a daily basis.

Under the licensing regulation landing facilities are not allowed to land or purchase fish from unauthorised fishing vessels.

En vertu du règlement sur l'octroi des licences, tous les navires de pêche commerciale doivent obtenir une autorisation ou une licence de pêche pour participer à la pêche de thons. Ces informations sont actualisées dans le Registre CTOI des AFV quotidiennement.

Dans le cadre du règlement sur l'octroi des licences, les infrastructures de débarquement ne sont pas autorisées à débarquer ou acheter des poissons provenant de navires de pêche non autorisés.

EN -take measures to ensure, to the extent possible under domestic law, that the owners of the AFVs on the IOTC Record are citizens or legal entities within the flag CPCs so that any control or punitive actions can be effectively taken against them

FR -prendre les mesures nécessaires afin de s'assurer, dans la mesure du possible et dans le cadre de la législation nationale, que les armateurs des AFV figurant sur le registre de la CTOI sont des ressortissants ou des entités juridiques des CPC du pavillon afin que toute mesure punitive ou de contrôle puisse être effectivement prise à leur encontre

Describe the measures/ Décrire les mesures:

The vessel owners have to submit vessel registration certificates along with national identification documents. This is also verified by cross referencing with the information provided by relevant agencies

Les propriétaires de navires doivent soumettre des certificats d'immatriculation des navires ainsi que des documents nationaux d'identité. Ces informations sont vérifiées par recoupement par rapport aux données soumises par les agences compétentes.

• **Resolution 17/07**

- On the prohibition to use large-scale driftnets in the IOTC area
- *Sur l'interdiction l'utilisation des grands filets dérivants dans la zone de compétence de la CTOI*



EN -CPCs shall include in their Annual Report a summary of monitoring, control, and surveillance actions related to large-scale driftnet fishing in the IOTC area of competence

FR -Les CPC incluront dans leur rapport annuel un résumé des actions de suivi, contrôle et surveillance relatives aux grands filets maillants dérivants dans la zone de compétence de la CTOI.

Use of drift nets in tuna fisheries is banned in the Maldives. Therefore vessels authorised by the Maldives are not allowed to use large scale drift net in their operation.

L'utilisation des filets dérivants dans les pêcheries thonières est interdite aux Maldives. Ainsi, les navires autorisés par les Maldives ne sont pas autorisés à utiliser les grands filets dérivants dans leurs opérations.